

Table des matières

Avertissement	XIII
Lexique d'ancien et de moyen français	XIV
XV^e siècle	
1429 Christine de Pizan <i>Le Ditié de Jehanne d'Arc</i>	3
1429 Auteur inconnu [Une prophétie]	7, 193
1430 Auteur inconnu [Ballade adressée aux Anglais]	8
1430 Antonio Beccadelli <i>Johanna, Dei nuntia, ad Patres conscriptos Urbis Mediolani</i>	9, 194
1430 Antoine Astesan <i>De Johanna gallica virgine bellica</i>	10, 195
1435 Auteur inconnu [Vocation de Jeanne]	11, 196
1440 Martin Le Franc <i>Le Champion des dames</i>	13
1450 Georges Chastellain <i>Recollection des merveilles advenues en nostre temps</i>	15
1456 Auteur inconnu <i>Le Mystère du siège d'Orléans</i>	16
1461 François Villon <i>Ballade des dames du temps jadis</i>	18
1482 Auteur orléanais inconnu [Motet chanté à la porte Dunoise]	19
1484 Martial d'Auvergne <i>Vigiles du roi Charles VII</i>	21
1489 Octovien de Saint-Gelais <i>Le Séjour d'honneur</i>	23

XVI^e siècle

- 1512 **Humbert de Montmoret** 24, 198
Bellorum Britannicorum liber V
- 1516 **Valeran de Varannes** 26, 200
De gestis Joannæ Virginis Francæ egregiæ bellatricis
- 1543 **Eustache de Knobelsdorf** 27, 201
Lutetiæ descriptio
- 1581 **Fronton du Duc** 29
L'Histoire tragique de la Pucelle de Dom-Remy
- 1590 **William Shakespeare** 31, 203
The Tragedy of Henry the Sixth
- 1599 **Pierre de Nancel** 34
[Grandeur de Jeanne enfin reconnue]
- 1599 **François d'Amboise** 35
[Les travaux de Jeanne]
- 1599 **Roland Brisset** 36
Au sieur de Verville
- 1600 **Jean de Virey du Gravier** 38
Tragedie de Jeanne d'Arques dite la Pucelle

XVII^e siècle

- 1613 **Etienne la Forestz** 40, 206
Cinq questions en l'honneur de la Pucelle
- 1613 **Nicolas Chrestien** 41
La Pucelle Jeanne d'Orléans
- 1613 et 1630 **Malherbe** 44
Qu'il ne faut point d'inscription...
Sur la pucelle d'Orleans bruslee par les Anglois
- 1629 **Nicolas de Vernulz** 45, 207
Ioanna Darcia, vulgo Puella Aurelianensis
- 1642 **Jules Pilet de la Mesnardière** 48
La Pucelle d'Orléans
- 1656 **Jean Chapelain** 50, 210
La Pucelle ou la France delivrée

XVIII^e siècle

- 1721 **Le Jeune** 51
L' Amazone française
- 1722 **Antonio de Zamora** 53, 211
La Poncella de Orleans
- 1729 **P. D. Rouxel** 55
Poème français sur la Délivrance d' Orleans
- 1755 **Voltaire** 57
La Pucelle d' Orléans
- 1767 **Antoine Yart** 60
L' Héroïne de la France
- 1772 **Servant** 61
La France sauvée ou le siège d' Orleans levé
- 1782 **François-Nicolas Charbuy** 63, 213
Ode sur le nouvel emplacement du monument de la Pucelle
- 1789 **Auteur inconnu** 64
[Chant de victoire]
- 1795 **Robert Southey** 65, 214
Joan of Arc
- 1795-1815 **Samuel Taylor Coleridge** 67, 216
The Destiny of Nations
- 1797 **Antonio Sografi** 69, 218
Giovanna d' Arco, o sia la Pulcella d' Orleans

XIX^e siècle

- 1801 **Friedrich Schiller** 72, 221
Die Jungfrau von Orleans
- 1803 **Pierre Caze** 76
La Mort de Jeanne d' Arc
- 1804 **Auteur inconnu** 78
Jeanne d' Arc aux Orléanais
- 1819 **Casimir Delavigne** 80
Seconde Messénienne sur la mort de Jeanne d' Arc
- 1819 **Charles Lœuillard d' Avrigny** 82
Jeanne d' Arc à Rouen

1822	Vassili Joukovski Орлеанская дѣва / La Pucelle d'Orléans	227
1825	Alexandre Pouchkine Дѣвственница / La Pucelle	228
1825	Alexandre Soumet <i>Jeanne d'Arc</i>	84
1828	Vincenzo Monti <i>La Pulcella d'Orléans</i>	229
1835	Georges Ozaneaux <i>La Mission de Jeanne d'Arc</i>	86
1844	Jean-Jacques Porchat-Bressenel <i>La Mission de Jeanne d'Arc</i>	88
1845	Stéphanie Bigot <i>Jeanne d'Arc</i>	91
1846	Piotr Ilitch Tchaïkovski <i>L'Héroïne de la France</i>	93
1850	Alfred de Musset <i>Jeanne d'Arc</i>	94
1861	Charles-Marie David <i>Jeanne d'Arc</i>	96
1868	Robert Steggal <i>Jeanne Darc</i>	98, 231
1869	Jules Barbier <i>Jeanne d'Arc</i>	99
1871	Paul Verlaine <i>La Pucelle</i>	101
1872	Théodore de Banville <i>La Bonne Lorraine</i>	102
1875	Paul Déroulède <i>Sur la Jeanne d'Arc de Frémiet</i>	105
1880	Zacharias Topelius <i>Johanna d'Arc</i>	107, 232
1886	Paul Allard <i>Jeanne d'Arc</i>	109
1887	Henri Baju <i>Jeanne d'Arc</i>	110

1887	Émile Agez <i>Jeanne d'Arc</i>	112
1890	Alexandre Saint-Yves d'Alveydre <i>Jeanne d'Arc victorieuse</i>	113
1897	Victor-Ernest Rillieux <i>Amour et Dévouement</i>	115
1893	Maria Krysinska <i>Jeanne d'Arc</i>	117
1895	Sainte Thérèse de Lisieux <i>Jeanne d'Arc accomplissant sa mission</i>	118
1895	Jules Jouy, Octave Pradels <i>Marche Lorraine</i>	119
1897	Gaston Coûté <i>Ballade à Jehanne</i>	122
1899	Abbé Gustave Vié <i>À l'étendard</i>	124
1900	Pierre Corneille <i>Au temps de Charles VII</i>	126
1900	Clovis Hugues <i>Où Jehanne est sacrée à son tour</i>	129

XX^e siècle

1903	Francis Vielé-Griffin <i>Sainte Jeanne</i>	132
1906	Percy MacKaye <i>Jeanne d'Arc</i>	135, 234
1909	Abbé Henri Cassagne <i>Jeanne d'Arc</i>	137, 236
1909	Chanoine Irénée Mauri <i>Quasi stella...</i>	139, 238
1911	Théodore Botrel <i>Jeanne gardant ses brebis</i>	141
1912	Charles Péguy <i>Châteaux de Loire</i> <i>Tapisserie de sainte Geneviève et de Jeanne d'Arc</i>	142

1917	Francis Éon <i>La tour Jeanne d'Arc</i>	144
1918	Abbé Louis Deyrieux <i>La Libératrice Jeanne d'Arc</i>	145
1919	Paul Fort <i>Ballade à Jeanne d'Arc</i>	146
1920	Auteur inconnu <i>Hymne pour la fête de sainte Jeanne d'Arc</i>	148, 240
1920	Marina Tsvetaieva Пригвождена... / <i>Clouée au pilori...</i>	149, 241
1924	Vladimir Nabokov <i>La bonne Lorraine</i>	150, 242
1925	Mikhaïl Svetlov Рабфаковке / <i>À l'étudiante de la faculté ouvrière</i>	151, 243
1928	Francis Jammes <i>Cantilène à Jeanne</i>	153
1928	Takamura Kotaro Le cœur qui ne brûle pas	154, 245
1931	A. Bouyssy <i>Son rire</i>	155
1938	Léonidas Morin <i>Jeanne d'Arc des plaines</i>	156
1938-1944	Jules Supervielle <i>Dialogue avec Jeanne</i>	157
1942	Auteur inconnu <i>La Prière de Jeanne</i>	161
1948	Jeanne Berta Semmig [Postérité de Jeanne d'Arc]	162, 246
1958	Marie Noël <i>Chanson d'Hauviette la Lorraine ou Chanson des on-dit</i>	163
1959	Lasse Heikkilä <i>Jeanne</i>	166, 247
1959	Arséni Tarkovski Дерево Жанны / <i>L'arbre de Jeanne</i>	169, 250
1959	Jean Selleron <i>Jeanne d'Arc et l'archange</i>	171

1959	Aale Tynni <i>Reimsiin / À Reims!</i>	173, 252
1962	Lajos Kassák <i>Honegger zenéjét hallgatom / En écoutant la musique d'Honegger</i>	174, 253
1963	Emma de Santesteban <i>La Libertad</i>	177, 256
1971	Leonard Cohen <i>Joan of Arc</i>	179, 258
1975	Vladimir Solooukhine <i>Лозунги Жанны д'Арк / Les devises de Jeanne d'Arc</i>	181, 260
1980	Jacek Kaczmarski <i>Joanna d'Arc</i>	185, 264
1984	Jean Descombes <i>La Pucelle</i>	186
1988	Maria Luisa Spaziani <i>Giovanna d'Arco</i>	187, 265
1994	Paola Pallottino <i>Giovanna d'Arco</i>	189, 267
 XXI^e siècle		
2002	Oskar Denger <i>Johanna in Ketten / Jeanne enchaînée</i>	190, 268
	Notices biographiques	271
	Index des auteurs	307